

04 MAR 2026

Data utworzenia: 02.03.2026  
Data nadania: 02.03.2026  
Data otrzymania: 02.03.2026

Od:  
AE:PL-89569-54862-WUGRD-20



Do:  
AE:PL-77700-30457-UTERF-28

MSR - sprawozdanie z wykonania planu finansowego za 2025

Załączniki:  
1. msr.pdf



**MIEJSKA SŁUŻBA RATOWNICZA  
W KOWARACH**

**SPRAWOZDANIE ROCZNE Z WYKONANIA  
PLANU FINANSOWEGO ZA 2025 r.**

Wiesław  
Kędzierski

Elektronicznie podpisany  
przez Wiesław Kędzierski  
Data: 2026.02.27 08:09:41  
+01'00'

Grażyna  
Justyna  
Pojałowska

Elektronicznie podpisany  
przez Grażyna Justyna  
Pojałowska  
Data: 2026.02.27 08:07:16  
+01'00'

Kowary, dnia 27.02.2026 r.

I. CHARAKTERYSTYKA JEDNOSTKI

Miejska Służba Ratownicza jako jednostka budżetowa utworzona i działająca w trybie przewidzianym brzmieniem art. 12 ust. 1 pkt 2 w związku z ust. 2 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (tj. Dz.U. z 2025 r., poz. 1483 z późn. zm.) – wobec umocowania konstytucyjnego wskazującego na finansowanie całokształtu swojej działalności metodą brutto, tj. w bezpośredniej korelacji z budżetem Gminy Miejskiej Kowary, zobowiązana jest – w myśl art. 265 ustawy o finansach publicznych – do przedłożenia organowi założycielskiemu sprawozdania z wykonania planu finansowego jednostki w szczególności nie mniejszej niż w planie finansowym.

Miejska Służba Ratownicza została powołana mocą Uchwały Rady Miejskiej w Kowarach Uchwały Rady Miejskiej w Kowarach Nr XL/261/02 z dnia 27 czerwca 2002 r. w celu realizacji zadań własnych gminy wynikających szczególnie z ustawy z dnia 24 sierpnia 1991 r. o ochronie przeciwpożarowej (tj. Dz.U. z 2025 r., poz. 188 z późn. zm.), oddelegowanych na rzecz jednostki samorządu terytorialnego najniższego szczebla mocą art. 7 ust. 1 pkt 14 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (tj. Dz.U. z 2025 r., poz. 1153 z późn. zm.).

Szeroki wachlarz zadań wykonywanych przez Miejską Służbę Ratowniczą z ramienia Gminy Miejskiej Kowary jako jednostki macierzystej i założycielskiej, przypieczętowany Statutem jednostki, obejmuje w szczególności:

- Ochronę przeciwpożarową,
- Obronę cywilną,
- Ochronę przed powodzią,
- Ochronę przed innymi zagrożeniami lokalnymi, klęskami żywiołowymi, katastrofami itp.,
- Wybrane zadania z obszaru gospodarki komunalnej – w zakresie profilaktyki przed ww. zagrożeniami,
- Organizację wykonywania kar ograniczenia wolności na rzecz prac społecznie użytecznych orzeczonych przez sądy,

II. DZIAŁALNOŚĆ MIEJSKIEJ SŁUŻBY RATOWNICZEJ W ROKU 2025  
Z PERSPEKTYWY UJĘCIA FINANSOWEGO

1. Dochody bieżące

W planie finansowym jednostki założono realizację następujących źródeł dochodów, tj.:

- Dochody z najmu (§ 0750) – wpływy uzyskiwane na podstawie zawartych umów na wynajem pomieszczeń będących w zarządzie Miejskiej Służby Ratowniczej (m.in. umowa z Pogotowiem Ratunkowym, Alior Leasing S.A.),
- Wpływy ze sprzedaży usług (§ 0830),
- Odsetki bankowe (§ 0920),
- Dochody z tytułu otrzymanego odszkodowania (§ 0950).

Wykonanie ww. dochodów w stosunku do wielkości planowanych na rok 2025 oraz innych źródeł wykonanych bez posiadanego planu przedstawia poniższa tabela:

| Źródło dochodu                                     | §    | Plan na rok 2025 | Wykonanie 2025 | %       |
|----------------------------------------------------|------|------------------|----------------|---------|
| Dochody z najmu i dzierżawy składników majątkowych | 0750 | 23 020           | 23 104,14      | 100,37% |
| Wpływy z usług                                     | 0830 | 4 100            | 3 710,24       | 90,49%  |
| Pozostałe odsetki                                  | 0920 | 10               | 2,50           | 25,00%  |
| Wpływy z otrzymanego odszkodowania                 | 0950 | 9 111            | 9 110,51       | 99,99%  |
| RAZEM                                              |      | 36 241           | 35 927,39      | 99,13%  |



Z uwagi na niewielkie kwoty potencjalnych dochodów z tytułu wynagrodzenia płatnika za terminowe odprowadzanie pobranych zaliczek na podatek dochodowy od osób fizycznych, jednostka nie tworzy planu w tej podziale klasyfikacji budżetowej.

Dochodem realizowanym jako następstwo zmiany sposobu rozliczania kosztów energii elektrycznej w trybie depozytu prosumenckiego są wpływy z usług, które w roku 2025 osiągnęły wartość 3.710,24 zł przy planie wynoszącym 4.100 zł. Jest to znacząca pozycja dochodowa, uzyskiwana dzięki ekonomicznym decyzjom i poczynionym inwestycjom ze szczebla organu gminy.

Uzyskane dochody – zgodnie z ustawowymi zasadami funkcjonowania jednostek budżetowych – są odprowadzane na rachunek bankowy Gminy Miejskiej Kowary w terminach i częstotliwości wynikającej z Zarządzenia Burmistrza Miasta Kowary.

## 2. Wydatki

Zapewnienie możliwości sprawnej i płynnej realizacji statutowych zadań jednostki – przy zachowaniu ustawowych postulatów determinujących bezwzględnie wymaganą jakość procesu decyzyjnego w kontekście wydatkowania środków publicznych, tj. związane z zasadami racjonalnego gospodarowania aspektami: celowości, gospodarności, oszczędności i efektywności – wymagało zabezpieczenia w budżecie gminy na rok 2025 środków w łącznej wysokości 992.084 zł, przy czym *działalność Miejskiej Służby Ratowniczej w Kowarach koncentruje się na jednym obszarze: 75413 – Pozostałe jednostki ochrony przeciwpożarowej.*

Nadto, w roku 2025 uzyskano również dotację na pozostałe wydatki obronne z Dolnośląskiego Urzędu Wojewódzkiego w wysokości 300 zł.

### 2.1. Wydatki na wynagrodzenia i składki naliczane od wynagrodzeń (§ 4 ust. 2 pkt 1 lit. a Uchwały)

Wynagrodzenia pracowników wraz z pochodnymi obciążającymi pracodawcę stanowią najistotniejszą pozycję wydatkową w planie finansowym jednostki. W analizowanym okresie sprawozdawczym osiągnęły wartość 745.663,35 zł, co stanowi 99,44% planu globalnego rozdziału 75413 (749.872 zł). *Proporcje te są w pełni zasadne, bo podyktowane specyfiką jednostki, której swoistego rodzaju wydajność i efektywność działalności gwarantuje przede wszystkim szeroko rozumiany kapitał ludzki wraz z kompetencjami, kwalifikacjami i liczebnością kadry – adekwatną do zasięgu działania jednostki i ilością sędziowanych nań zadań.*

| Pozycja                            | §    | Plan na rok 2025 | Wykonanie 2025    | %             |
|------------------------------------|------|------------------|-------------------|---------------|
| Wynagrodzenia osobowe pracowników  | 4010 | 598 741          | 595 098,11        | 99,39%        |
| Dodatkowe wynagrodzenie roczne     | 4040 | 40 782           | 40 782,00         | 100,00%       |
| Składki na ubezpieczenia społeczne | 4110 | 102 609          | 102 127,13        | 99,53%        |
| Składki na Fundusz Pracy           | 4120 | 7 740            | 7 656,11          | 98,92%        |
| <b>RAZEM</b>                       |      | <b>749 872</b>   | <b>745 663,35</b> | <b>99,44%</b> |

Rok 2025 zamknięto zobowiązaniami płacowymi wyłącznie w zakresie naliczonego dodatkowego wynagrodzenia rocznego, tj. w § 4040, § 4110 i § 4120 w kwocie łącznej 54.296,60 zł, odzwierciedlającej pochodne pracowników i pracodawcy od tego świadczenia.

Poniesione wydatki na wynagrodzenia w konfrontacji z wielkością zatrudnienia mierzoną w ujęciu etatów i liczby zatrudnionych pracowników, mogą posłużyć do zbudowania konstrukcji struktury jednostki, charakteryzowanej przez pryzmat mierników, zawartych w tabeli.



STRUKTURA ZATRUDNIENIA W ROKU 2025 – wg etatów i wydatków na wynagrodzenia

| LP.  | POZYCJE KALKULACYJNE                        | PLAN na dzień 01.01.2025 | WIELKOŚCI FAKTYCZNE na dzień 31.12.2025 |
|------|---------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------------------|
| I.   | WIELKOŚĆ ZATRUDNIENIA (etaty), w tym:       | 7,85                     | 7,85                                    |
|      | - pracownicy administracji                  | 2,10                     | 2,10                                    |
|      | - pracownicy merytoryczni                   | 5,75                     | 5,75                                    |
| II.  | LICZBA OSÓB ZATRUDNIONYCH, w tym:           | 10                       | 10                                      |
|      | - pracownicy administracji                  | 4                        | 4                                       |
|      | - pracownicy merytoryczni                   | 6                        | 6                                       |
| III. | LICZBA OSÓB ZATRUDNIONYCH, w tym:           | 10                       | 10                                      |
|      | - w pełnym wymiarze czasu pracy             | 6                        | 6                                       |
|      | - w niepełnym wymiarze czasu pracy, w tym:: | 4                        | 4                                       |
|      | 0,75 etatu                                  | 1                        | 1                                       |
|      | 0,5 etatu                                   | 2                        | 2                                       |
|      | 0,1 etatu                                   | 1                        | 1                                       |
| IV.  | WYDATKI NA WYNAGRODZENIA, w tym:            | X                        | X                                       |
|      | - bez dodatkowego wynagrodzenia rocznego    | 600 351                  | 595 098,11                              |
|      | - z dodatkowym wynagrodzeniem rocznym       | 642 351                  | 635 880,11                              |
| V.   | PRZECIĘTNE WYNAGRODZENIE, w tym:            | X                        | X                                       |
|      | - bez dodatkowego wynagrodzenia rocznego    | 6 373,15                 | 6 317,39                                |
|      | - z dodatkowym wynagrodzeniem rocznym       | 6 819,01                 | 6 750,32                                |

2.2. Wydatki związane z realizacją statutowych zadań (§ 4 ust. 2 pkt 1 lit. b Uchwały)

Wydatki poniesione w roku 2025 tytułem realizacji statutowych zadań jednostki Ich wykonanie w ujęciu szczegółowości klasyfikacji budżetowej zaprezentowano w tabeli.

| §    | Rodzaj wydatku                  | Plan 2025 | Wykonanie w 2025 | %       |
|------|---------------------------------|-----------|------------------|---------|
|      | ROZDZIAŁ 75413                  |           |                  |         |
| 4210 | Zakup materiałów i wyposażenia  | 42 680    | 42 680,00        | 100,00% |
| 4260 | Zakup energii                   | 77 550    | 65 879,89        | 84,95%  |
| 4270 | Zakup usług remontowych         | 33 211    | 33 211,00        | 100,00% |
| 4280 | Zakup usług zdrowotnych         | 1 600     | 350,00           | 21,88%  |
| 4300 | Zakup usług pozostałych         | 29 980    | 29 490,66        | 98,37%  |
| 4360 | Zakup usług telekomunikacyjnych | 6 450     | 6 449,00         | 99,98%  |
| 4410 | Podróże służbowe krajowe        | 900       | 468,20           | 52,02%  |
| 4430 | Różne opłaty i składki          | 459       | 458,80           | 99,96%  |
| 4440 | Odpis na ZFŚS                   | 21 379    | 21 379,00        | 100,00% |
| 4480 | Podatek od nieruchomości        | 10 175    | 10 175,00        | 100,00% |
| 4520 | Opłaty na rzecz budżetów jst    | 1 728     | 1 728,00         | 100,00% |
| 4700 | Szkolenia pracowników           | 2 800     | 400,00           | 14,29%  |
|      | Σ                               | 228 912   | 212 669,55       | 92,90%  |

Klasyfikacja poniesionych wydatków w przekroju obszarów działalności jednostki pozwala zdefiniować następujące ich rodzaje – rozdział 75413:



1. **Utrzymanie pojazdów i sprzętu przeciwpożarowego – 15.513,23 zł, w tym:**
  - Paliwo do samochodów i motopomp, sprzętu silnikowego – 8.964,06 zł,
  - Części zamienne, sprzęt na wyposażenie samochodów, naprawy pojazdów – 6.395,17 zł,
  - Opłaty za dozory techniczne, przeglądy, ubezpieczenia – 154 zł,
2. **Utrzymanie i konserwacja budynku strażnicy – 149.719,81 zł, w tym:**
  - Zakup gazu, energii elektrycznej, wody – 65.879,89 zł,
  - Zakup usług telekomunikacyjnych i internetowych – 6.449 zł,
  - Podatek od nieruchomości, opłata za trwały zarząd, koszty sądowe – 10.633,80 zł,
  - Opłata za gospodarowanie odpadami komunalnymi, ścieki – 13.991,05 zł,
  - Materiały i usługi na poczet bieżących napraw, okresowy przegląd stanu technicznego budynku – 52.766,07 zł,
3. **Pozostałe wydatki związane z funkcjonowaniem jednostki – 43.436,51 zł, w tym:**
  - Zakup materiałów (środków czystości, artykułów biurowych, tonerów, specjalistycznych publikacji – 5.116,01 zł,
  - Zakup urządzeń i wyposażenia – 10.845,76 zł,
  - Odpis na ZFŚS, delegacje krajowe, opłaty za opiekę autorską programów – księgowego i placowego, za prowadzenie rachunku bankowego, pocztowe, skarbowe, szkolenia pracowników, koszt współpracy z inspektorem ochrony danych osobowych, itp. – 30.512,01 zł,
  - Zakup materiałów na potrzeby prac społecznie użytecznych – 612,73 zł,
  - Badania profilaktyczne pracowników – 350 zł.

Zestawienie powyższych danych dowodzi, iż w analizowanym okresie sprawozdawczym najwięcej wydatków finansowanych z budżetu gminy zaangażowano na zakup energii, przy czym dominujący koszt w tej grupie stanowi zużycie paliwa gazowego. Zdeterminowane warunkowaniami makroekonomicznymi ceny paliwa gazowego na przestrzeni minionych miesięcy wzrosło, co w konfrontacji ze skalą zużycia paliwa gazowego w jednostce uzasadnia taką skalę kosztu energii. Ekspozycji wymaga przy tym pozytywna tendencja w zakresie kształtowania się kosztów energii. W roku 2024 na zakup energii elektrycznej, paliwa gazowego i wody wydatkowano 83.493,25 zł, zaś w analizowanym okresie sprawozdawczym pozycja ta zamknęła się w kwocie 65.879,89 zł, co oznacza spadek wydatków na ten cel o kwotę 17.613,36 zł stanowiącą 21,06% w wartości względnej. Na taki kształt wydatków wpływ mają wprowadzone oszczędności zużycia poszczególnych źródeł energii oraz posiadana instalacja fotowoltaiczna, zabezpieczająca w pewnej części potrzeby jednostki.

Istotnym wydatkiem analizowanego okresu sprawozdawczego był zakup usług remontowych w wysokości 33.211 zł, dzięki którym – w ślad za strategią z minionych lat – sfinansowano dalsze prace remontowe w strażnicy. To kolejny etap sukcesywnie prowadzonych prac od roku 2021. W roku 2021 wyremontowano pomieszczenia socjalne dla dyżurujących strażaków. Uznano to za wydatek priorytetowy z uwagi na fakt, iż nasza jednostka jest jedyną spośród wszystkich jednostek podległych Gminie Miejskiej Kowary, która funkcjonuje przez cały rok całą dobę, co podyktowane jest specyfiką charakteru działalności. W roku 2022 przeprowadzono zaś równie potrzebne remonty pomieszczeń biurowych oraz rozpoczęto prace w zapleczu sanitarnym – łazienki, prysznice, toalety, które zakończono w roku 2023. W roku 2024 odświeżono i odmalowano korytarz główny w budynku. W okresie sprawozdawczym prace remontowe skoncentrowane były na świetlicy. W ich wyniku wydzielono dodatkowe pomieszczenie z przeznaczeniem na szatnię dla strażaków. Dzięki pracom remontowym prowadzonym od roku 2021 strażnica wypełnia powszechnie standardy, uznane zarówno w przepisach bhp, jak również z perspektywy komfortu funkcjonowania w obiekcie całodobowo dyżurujących strażaków.

Wydatki poniesione tytułem zakupu materiałów i wyposażenia dotyczą środków zapewniających realizację statutowych zadań oraz bieżące funkcjonowanie jednostki. Dotyczą głównie zakupu paliwa do pojazdów i sprzętu dla utrzymania gotowości bojowej na kwotę 8.964,06 zł oraz artykułów do strażnicy typu: środki czystości – 2.355,49 zł, artykuły biurowe – 720,52 zł.

Ważniejsze pozycje wydatkowe w grupie bieżących wydatków rzeczowych to m.in.:

- Konserwacja kotła gazowego w strażnicy – 860 zł,
- Bieżąca naprawa CO w budynku – 1.050 zł,
- Naprawa bramy garażowej – 2.410,80 zł,
- Serwis silnika bramy przesuwnej – 450 zł,
- Konserwacja urządzenia dozoru SH-18 – 3.300 zł,
- Meble kuchenne – 998 zł,
- Kuchenka z termoobiegiem (kuchnia) – 1.389 zł,



- Pompa głębinowa do awaryjnego pompowania wody – 266,99 zł,
- Opryskiwacz ciśnieniowy do utrzymania terenu i eliminowania chwastów – 229 zł,
- Sekator teleskopowy i sekator nożycowy do obcinania gałęzi zaplątanych w przewody elektryczne – 222,98 zł,
- Siekiery i sekatory – 427,99 zł,
- Drukarka do biura księgowej – 1.918 zł,
- Łóżka do sypialni dla strażaków – 3.996 zł,

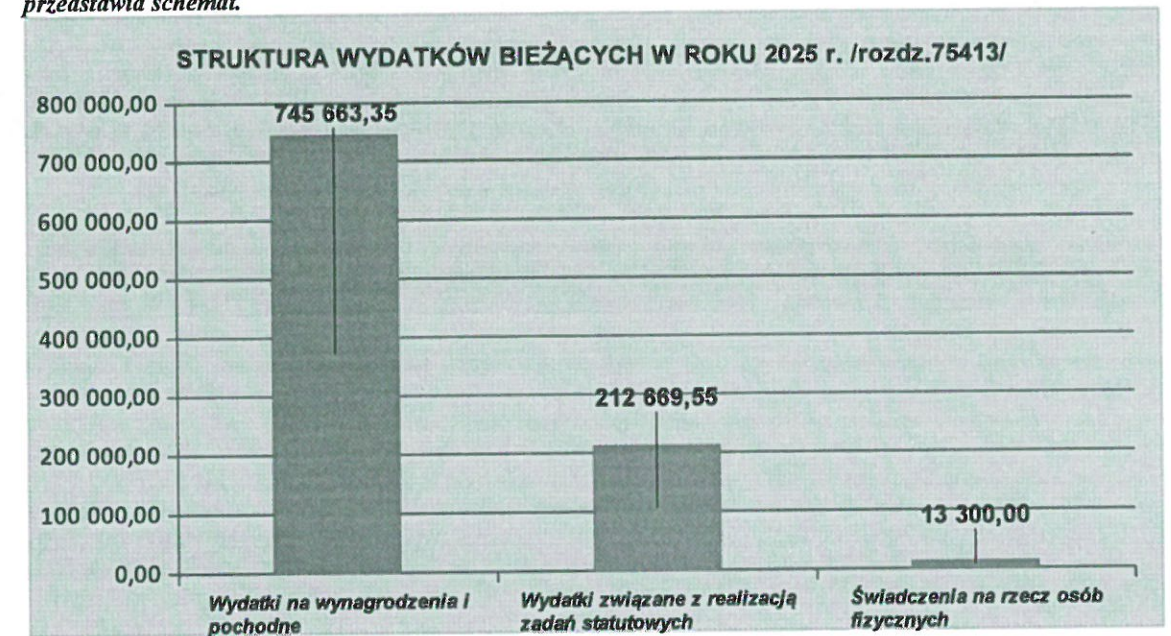
Pozostałe wydatki wykazane w sprawozdaniu są konsekwencją zawartych umów i/lub mają charakter administracyjny, obligatoryjny niezależny od decyzji kierownika jednostki (*podatek od nieruchomości, opłata za trwały zarząd, opłata za gospodarowanie odpadami komunalnymi, prowizje bankowe, abonamenty na używane programy, etc.*).

### 2.3. Świadczenia na rzecz osób fizycznych (§ 4 ust. 2 pkt 1 lit. d Uchwały)

Wydatki poniesione tytułem świadczeń na rzecz osób fizycznych podlegają ewidencji w paragrafie 3020. W analizowanym okresie sprawozdawczym osiągnęły one wartość 13.300 zł, co stanowi równowartość kwoty planowanej.

Ekspozycji wymaga fakt, iż kwota ta obejmuje wydatki związane ze specyfiką jednostki o charakterze stricte dotyczącym świadczeń na rzecz pracowników, wynikających z zatrudnienia na podstawie odrębnych przepisów, tj. elementy umundurowania – kwota 11.005,82 zł oraz posiłki regeneracyjne, woda, środki czystości – kwota 2.294,18 zł. Łącznie wydatkowano na ten cel 13.300 zł.

Udział wydzielonych grup wydatkowych w globalnej puli wydatków rozdziału 75413 wykonanych w 2025 r. przedstawia schemat.



Analizowany okres sprawozdawczy jednostka zamknęła zobowiązaniami w łącznej wysokości 54.296,60 zł, przy czym nie stanowią one zobowiązań wymagalnych. W puli zobowiązań figuruje naliczone dodatkowe wynagrodzenie roczne za 2025 z pochodnymi pracodawcy. W księgach rachunkowych nie zaewidencjonowano należności pozostałych do zapłaty.

Jednostka nie posiada tytułów do umorzeń wierzytelności, odroczeń terminów spłaty oraz rozłożenia płatności na raty.



# INFORMACJA O STANIE MIENIA KOMUNALNEGO

Na mocy decyzji Burmistrza Miasta Kowary z dnia 10.06.2014r jednostka posiada w trwałym zarządzie nieruchomość zabudowaną, oznaczoną w ewidencji gruntów i budynków jako działka nr 189/4 o powierzchni 0,3157ha. Powierzchnia budynku strażnicy wynosi 614 m<sup>2</sup>. Wynikające z przywołanej decyzji prawo związane z zarządem nieruchomością nie jest ograniczone. Na podstawie uprawnień wynikających ze sprawowania zarządu – za zgodą jednostki macierzystej – Miejska Służba Ratownicza w Kowarach prowadzi działalność w zakresie najmu części nieruchomości na rzecz Pogotowia Ratunkowego i EKO Kowary sp. zo.o. w Kowarach.

Przedstawiona analiza przebiegu wykonania planu finansowego jednostki nie wskazuje na nieprawidłowości w zakresie gospodarki finansowej, wszystkie poniesione wydatki są uzasadnione i celowe oraz dokonywane w sposób oszczędny – zgodnie z klasycznymi zasadami racjonalnego gospodarowania.

Nadto, na dzień kończący analizowany okres sprawozdawczy, poziom wykonania wydatków bieżących w relacji do planu jednostki w tej kategorii wydatków kształtuje się na poziomie oscylującym wokół 97,94%, co jest symptomem świadczącym o prawidłowym zarządzaniu finansami i budżetem jednostki – wydatkowanie oparte na restrykcyjnych analizach zasadności proporcjonalnie do środków powierzonych.

Grażyna Justyna  
Pojałowska  
Elektronicznie podpisany  
przez Grażyna Justyna  
Pojałowska  
Data: 2026.02.27 08:08:23  
+01'00'  
/główny księgowy/

Wiesław  
Kędzierski  
Elektronicznie podpisany  
przez Wiesław Kędzierski  
Data: 2026.02.27 08:10:09  
+01'00'  
27.02.2026  
/dzień, miesiąc, rok/  
/kierownik jednostki/

